

**HI-FI SYSTEM**  
**SYSTÈMES HAUTE-FIDÉLITÉ**



**HITACHI**

SCIENCE FOR THE SENSES  
LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS



# HITACHI TECHNOLOGY - IN TUNE WITH THE TIMES

## LA TECHNOLOGIE HITACHI - TOUJOURS À LA HAUTEUR DE LA SITUATION

Hitachi audio products have always stood at the forefront of audio component performance. That's because each incorporates the many advanced technologies for which Hitachi is a worldwide leader including microcomputers, semi-conductors and micro-electronics. So each delivers the highest levels of sound reproduction performance, sophisticated features and outstanding quality.

### Vector Tuning

This handy feature makes it easier to perfect FM tuning every time. The system informs you which way the tuning dial should be tuned for better reception and also tells you when it "locks in".

### Hi-Tech Damping

Hitachi engineers have found a way to eliminate the spurious resonance that muddies music reproduction on ordinary turntables. A stainless steel tonearm pipe with resonance-damping spongy crystalline structure and a vibration-killing turntable are employed.

### Unitorque Motor

The Unitorque motor is a noncommutator DC servo motor with 8 magnetized poles and a flat, square coil configuration. It provides more torque, minimal wow & flutter and exceptionally accurate speeds.

### FM Auto Scan

When pressing the tuning button up or down, it will automatically tune to the next strong signal.

### Pure Drive Circuit

At low and medium volumes, the human ear loses the ability to hear bass and treble frequencies and concentrates on midrange frequency (i.e.: vocal.) The Pure Drive Circuit enhances the bass and treble frequencies at low and medium volumes. The benefit being, you hear the full frequency response of your sound at all listening volume with minimum distortion.

### Auto DRPS

You can find any selection on your favorite cassette tape with Hitachi's Auto DRPS. Just key into the deck the number of the selection and Auto DRPS automatically fast-forwards to the exact spot and begins play. DRPS also allows a person to program the tape deck for playback (up to 15 songs) in any order desired.

### SPSS (Self Program Search System)

SPSS scans the tape at high speed (Rewind or Fast Forward) and starts to play the beginning of the next selection. Locating recorded material has never been easier. (A 3 second blank space between your selections is needed for top efficiency).

### Continuous Play

On Hitachi's double cassette decks, when the first cassette arrives at the end and stops, the second cassette will automatically start to play.

*Les produits audio Hitachi ont toujours été au premier rang quant à la performance des composants audio. Ceci est dû au fait que Hitachi utilise les maintes technologies de fine pointe à sa disposition pour lesquelles elle a gagné une renommée mondiale; celles-ci incluent les micro-ordinateurs, les semi-conducteurs et les micro-électroniques. Alors, chaque composant atteint un très haut niveau de rendement de la reproduction du son, est muni de caractéristiques sophistiquées et offre une excellente qualité.*

### Accord orienté

*Cette caractéristique pratique rend facile une syntonisation FM parfaite. Le système vous informe du sens dans lequel il faut aller sur cadran d'accord afin d'obtenir la meilleure réception et il vous indique également quand une station est verrouillée.*

### Amortissement de haute technologie

*Les ingénieurs Hitachi ont découvert un système d'élimination de la résonance parasite qui brouille tant la reproduction musicale dans les tables de lecture classiques. Ils ont conçu un bras en acier inoxydable, dont la structure cristalline spongieuse amortit la résonance.*

### Moteur "Unitorque" à couple unique

*Ce servomoteur à C.C. sans collecteur présente une configuration de bobine plate et carrée et 8 pôles magnétisés. Le couple de ce moteur est constant assurant ainsi pleurage et scintillement minimum et des vitesses exceptionnellement précises.*

### Repérage automatique des stations FM

*Lorsque vous pesez sur le bouton de syntonisation vers le haut ou vers le bas, l'appareil repérera automatiquement le prochain signal clair.*

### Circuit d'entraînement pur

*À bas et moyen volume, l'oreille humaine atténue les basses et hautes fréquences pour mieux percevoir les moyennes fréquences (i.e.: vocal). Le circuit d'entraînement pur compense en accentuant les basses et les hautes fréquences à bas et moyen volume sans distorsion et reproduit fidèlement pour l'oreille humaine toute l'étendue musicale.*

### "DRPS" automatique

*Vous pouvez trouver n'importe quelle sélection de votre cassette préférée avec le système "DRPS" automatique de Hitachi. Il suffit d'indiquer le numéro de la sélection à la platine et le système "DRPS" fait automatiquement et rapidement avancer la bande jusqu'au point voulu et commence à jouer.*

### Système "SPSS" de recherche autoprogrammé

*Ce système vous permet de parcourir la bande à haute vitesse (rebobinage ou avance rapide) et commence à jouer au début de la prochaine sélection. Il est donc très facile de repérer les morceaux que vous avez enregistrés. (Afin d'en obtenir le meilleur rendement possible, il est nécessaire de laisser un espace de trois secondes entre chaque morceau).*

### Lecture continue

*Pour ce qui est des magnéto-cassettes doubles, lorsque la première bande arrive à sa fin et s'arrête, la seconde cassette commencera à jouer automatiquement d'elle même.*





## HTA-70 SYSTEM/SYSTÈME

### HTA-70 DIGITAL RECEIVER

- Power: 2 x 70 watts RMS (0.03% THD)
- 7 band graphic equalizer
- Comprehensive graphic display
- 20 random pre-set stations
- Feather touch controls

### HTL-B303 TURNTABLE

- Belt drive system
- Linear tracking tonearm
- Straight low mass tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HS-4125 "TOWER" SPEAKER

- 120 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 12 inches
- Passive radiator: 12 inches

### LAC-8900 CABINET

- Black interior
- Glass top
- Adjustable shelves

### OPTIONAL

#### DW-440 DOUBLE CASSETTE DECK

- Dolby™ B (NR)
- 6 points LED meter
- One touch dubbing
- Continuous play
- High speed dubbing

#### DA-500 COMPACT DISC

- Horizontal front loading system
- Self program search system (SPSS)
- Digital random program search (DRPS)
- Free section music repeat
- Index search
- Dynamic range: 95 dB

\*Dolby is a registered trademark of Dolby Labs Inc.

### HTA-70 RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE

- Puissance: 2 x 70 Watts RMS (0.03% DHT)
- Egalisateur graphique à 7 bandes
- Tableau d'affichage graphique compréhensif
- 20 sélections de postes pré-programmés
- Commandes à touches électroniques

### HTL-B303 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras à lecture tangentielle
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HS-4125 HAUT-PARLEUR "TOWER"

- 120 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 12 pouces
- Radiateur passif: 12 pouces

### LAC-8900 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Couverture en verre
- Tablettes ajustables

### EN OPTION

#### DW-440 PLATINE À CASSETTE DOUBLE

- Dolby™ B (NR)
- DEL à 6 points
- Enregistrement à une seule touche
- Lecture continue
- Enregistrement haute vitesse

#### DA-500 LECTEUR COMPACT

- Chargement frontale à l'horizontale
- Recherche des plages avant/arrière (SPSS)
- Répétition d'une sélection musicale (au choix)
- Recherche d'index
- Gamme dynamique: 95 dB

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.



## HTA-55 SYSTEM/SYSTÈME

### HTA-55 DIGITAL RECEIVER

- Power: 2 x 55 Watts RMS (0.05% THD)
- 5 band graphic equalizer
- 20 random pre-set stations
- Feather touch controls

### HT-202B TURNTABLE

- Direct drive system (unitorque motor)
- Straight low mass tonearm
- High-tech damping tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HSP-4075 "TOWER" SPEAKER

- 75 Watts RMS
- 3 Way system
- Woofer: 10 inches
- Passive radiator: 10 inches

### LAC-8900 CABINET

- Black interior
- Glass top
- Adjustable shelves

### OPTIONAL

#### DE-27 CASSETTE DECK

- Dolby™ B/C (NR)
- 8 Points LED meter

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### HTA-55 RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE

- Puissance: 2 x 55 Watts RMS (0.05% DHT)
- Egalisateur graphique à 5 bandes
- 20 sélections de postes pré-programmés
- Commandes à touches électroniques

### HT-202B TABLE DE LECTURE

- Entraînement direct (moteur unitorque)
- Bras droit à faible masse
- Bras à amortissement haute technologie
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HSP-4075 HAUT-PARLEUR "TOWER"

- 75 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 10 pouces
- Radiateur passif: 10 pouces

### LAC-8900 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Couverture en verre
- Tablettes ajustables

### EN OPTION

#### DE-27 PLATINE À CASSETTE

- Dolby™ B/C (NR)
- DEL à 8 points

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.





## HTA-35B SYSTEM/SYSTÈME

### HTA-35B DIGITAL RECEIVER

- Power: 2 x 35 Watts RMS (0.05%)
- 8 random pre-set stations
- Feather touch controls

### HT-17 TURNTABLE

- Belt drive system
- Straight low mass tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HSP-3500 SPEAKER

- 50 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 10 inches

### LAC-8900 CABINET

- Black interior
- Glass top
- Adjustable shelves

### OPTIONAL

#### D-17 CASSETTE DECK

- Dolby<sup>®</sup> <sup>TM</sup> B (NR)
- 6 points LED meter

#### HGE-1100 GRAPHIC EQUALIZER

- 2 x 10 bands (+/- 10 dB)
- Equalized recording

#### LA-13B Speaker Stand

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### HTA-35B RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE

- Puissance: 2 x 35 Watts RMS (0.05% DHT)
- 8 sélections de postes pré-programmés
- Commandes à touches électroniques

### HT-17 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HSP-3500 HAUT-PARLEUR

- 50 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 10 pouces

### LAC-8900 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Couvercle en verre
- Tablettes ajustables

### EN OPTION

#### DE-17 PLATINE À CASSETTE

- Dolby<sup>®</sup> <sup>TM</sup> B (NR)
- DEL à 6 points

#### HGE-1100 ÉGALISATEUR GRAPHIQUE

- 2 x 10 bandes (+/- 10 dB)
- Égalisation de l'enregistrement

#### LA-13B Support pour Haut-Parleurs

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.



## HTA-25B SYSTEM/SYSTÈME

### HTA-25B DIGITAL RECEIVER

- Power: 2 x 25 Watts RMS (0.0% THD)
- 6 AM/6 FM pre-set stations
- Feather touch controls

### HT-17 TURNTABLE

- Belt drive system
- Straight low mass tone arm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HSP-3450 SPEAKER

- 45 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 8 inches

### LAC-2002B CABINET

- Black interior

### OPTIONAL

#### DE-17 CASSETTE DECK

- Dolby<sup>®</sup> <sup>TM</sup> B (NR)
- 6 points LED meter

#### LA-13B Speaker Stand

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### HTA-25B RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE

- Puissance: 2 x 25 Watts RMS (0.05% DHT)
- 6 AM/6 FM postes pré-programmés
- Commandes à touches électroniques

### HT-17 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HSP-3450 HAUT-PARLEUR

- 45 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 8 pouces

### LAC-2002B CABINET

- Intérieur noir

### EN OPTION

#### DE-17 PLATINE À CASSETTE

- Dolby<sup>®</sup> <sup>TM</sup> B (NR)
- DEL à 6 points

#### LA-13B Support pour haut-Parleurs

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.



## SR-1900 SYSTEM/SYSTÈME

### SR-1900 RECEIVER

- Power: 2 x 20 Watts RMS
- Vector tuning system
- High gain AM loop antenna

### HT-1 TURNTABLE

- Belt drive system
- Straight low mass tone arm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HSP-2400 SPEAKER

- 40 Watts RMS
- 2 way system
- Woofer: 8 inches

### LAC-2002B CABINET

- Black interior

### OPTIONAL

#### DE-12S CASSETTE DECK

- Dolby<sup>®</sup> <sup>TM</sup> B (NR)
- VU meter
- Rewind auto play

#### LA-13B Speaker Stand

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### SR-1900 RÉCEPTEUR

- Puissance: 2 x 20 Watts RMS
- Syntonisateur à accord orienté
- Antenne cadre AM à gain élevé

### HT-1 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HSP-2400 HAUT-PARLEUR

- 40 Watts RMS
- Système à 2 voies
- Woofer: 8 pouces

### LAC-2002B BASE AUDIO

- Intérieur noir

### EN OPTION

#### DE-12S PLATINE À CASSETTE

- Dolby<sup>®</sup> <sup>TM</sup> B (NR)
- VU mètres
- Lecture auto. après rebobinage

#### LA-13B Support pour Haut-Parleurs

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.





## HA-57 SYSTEM/SYSTÈME

### HA-57 INTEGRATED AMPLIFIER

- Power: 2 x 100 Watts RMS
- 5 band graphic equalizer
- Loudness control
- A, B, A & B speaker switch

### FT-57 DIGITAL TUNER

- 20 random pre-set stations
- FM auto scan

### HT-202B TURNTABLE

- Direct drive system (unitorque motor)
- Straight low mass tonearm
- High-tech damping tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HS-4125 "TOWER" SPEAKER

- 120 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 12 inches
- Passive radiator: 12 inches

### LAC-8300 CABINET

- Black interior
- Adjustable shelves

### OPTIONAL

#### DW-440 DOUBLE CASSETTE DECK

- Dolby<sup>TM</sup> B (NR)
- 6 points LED meter
- One touch dubbing
- Continuous play
- High speed dubbing

#### DA-500 COMPACT DISC

- Horizontal front loading system
- Self program search system (SPSS)
- Digital random program search (DRPS)
- Free section music repeat
- Index search

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### HA-57 AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

- Puissance: 2 x 100 Watts RMS
- Égalisateur graphique à 5 bandes
- Compensateur physiologique
- Commutateur pour haut-parleurs A, B, A&B

### FT-57 SYNTONISATEUR NUMÉRIQUE

- 20 sélections de postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM

### HT-202B TABLE DE LECTURE

- Entraînement direct (moteur unitorque)
- Bras droit à faible masse
- Bras à amortissement haute technologie
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HS-4125 HATU-PARLEUR "TOWER"

- 120 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 12 pouces
- Radiateur passif: 12 pouces

### LAC-8300 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Tablettes ajustables

### EN OPTION

#### DW-440 PLATINE À CASSETTE DOUBLE

- Dolby<sup>TM</sup> B (NR)
- DEL à 6 points
- Enregistrement à une seule touche
- Lecture continue
- Enregistrement haute vitesse

#### DA-500 LECTEUR COMPACT

- Chargement frontale à l'horizontale
- Recherche des plages avant/arrière (SPSS)
- Lecture des plages pré-programmées (DRPS)
- Répétition d'une sélection musicale (au choix)
- Recherche d'index
- Gamme dynamique: 95 dB

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.





## HA-37 SYSTEM/SYSTÈME

### HA-37 INTEGRATED AMPLIFIER

- Power: 2 x 50 Watts RMS
- 5 band graphic equalizer
- Loudness control

### FT-57 DIGITAL TUNER

- 20 random pre-set stations
- FM auto scan

### HT-17 TURNTABLE

- Belt drive system
- Straight low mass tone arm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### HSP-4075 "TOWER" SPEAKER

- 75 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 10 inches
- Passive radiator: 10 inches

### LAC-8300 CABINET

- Black interior
- Adjustable shelves

### OPTIONAL

#### DE-27 CASSETTE DECK

- Dolby<sup>TM</sup> B/C (NR)
- 8 points LED meter

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### HA-37 AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

- Puissance: 2 x 50 Watts RMS
- Egalisateur graphique à 5 bandes
- Compensateur physiologique

### FT-57 SYNTONISATEUR NUMÉRIQUE

- 20 sélections de postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM

### HT-17 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### HSP-4075 HAUT-PARLEUR "TOWER"

- 75 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 10 pouces
- Radiateur Passif: 10 pouces

### LAC-8300 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Tablette ajustables

### EN OPTION

#### DE-27 PLATINE À CASSETTE

- Dolby<sup>TM</sup> B/C (NR)
- DEL à 8 points

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.





## HTA-07 SYSTEM/SYSTÈME

### HTA-07 COMBINED AMP/TUNER

- Power: 2 x 28 Watts RMS
- AM/FM stereo analog tuner

### HT-17 TURNTABLE

- Belt drive system
- Straight low mass tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### DE-17 CASSETTE DECK

- Dolby™ B (NR)
- 6 points LED meter

### HSP-2400 SPEAKER

- 40 Watts RMS
- 2 way system
- Woofer: 8 inches

### LAC-2500 CABINET

- Black interior
- Adjustable shelves

\*Dolby is a registered Trademark of Dolby Labs Inc.

### HTA-07 COMBINÉ AMPLI/SYNTO

- Puissance: 2 x 28 Watts RMS
- Syntonisateur analogue AM/FM stéréo

### HT-17 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### DE-17 PLATINE À CASSETTE

- Dolby™ B (NR)
- DEL à 6 points

### HSP-2400 HAUT-PARLEUR

- 40 Watts RMS
- Système à 2 voies
- Woofer: 8 pouces

### LAC-2500 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Tablettes ajustables

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.



## HTA-08 SYSTEM/SYSTÈME

### HTA-08 COMBINED AMP/TUNER

- Power: 2 x 35 Watts RMS
- 5 band graphic equalizer
- Block diagram display
- AM/FM stereo analog tuner

### HT-17 TURNTABLE

- Belt drive system
- Straight low mass tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)

### DE-17 CASSETTE DECK

- Dolby™ B (NR)
- 6 points LED meter

### HSP-3450 SPEAKER

- 45 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 8 inches

### LAC-2500 CABINET

- Black interior
- Adjustable shelves

\*Dolby is a registered trademark of Dolby Labs Inc.

### HTA-08 COMBINÉ AMPLI/SYNTO

- Puissance: 2 x 35 watts RMS
- Égalisateur graphique à 5 bandes
- Tableau d'affichage en diagramme
- Syntonisateur analogue AM/FM stéréo

### HT-17 TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)

### DE-17 PLATINE À CASSETTE

- Dolby™ B (NR)
- DEL à 6 points

### HSP-3450 HAUT-PARLEUR

- 45 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 8 pouces

### LAC-2500 BASE AUDIO

- Intérieur noir
- Tablettes ajustables

\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.





## MIDI-50 SYSTEM/SYSTÈME

### HAMD-50 INTEGRATED AMPLIFIER

- Power: 2 x 50 Watts RMS
- 6 memory graphic equalizer

### HAMD-50 AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

- Puissance: 2 x 50 Watts RMS
- Égalisateur graphique à 6 mémoires

### FTMD-50 DIGITAL TUNER

- 16 random pre-set stations
- FM auto scan

### FTMD-50 SYNTONISATEUR NUMÉRIQUE

- 16 sélections de postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM

### HTL-3 TURNTABLE

- Direct drive system
- Linear tracking tonearm

### HTL-3 TABLE DE LECTURE

- Entraînement direct
- Bras à lecture tangentielle

### DMD-50 CASSETTE DECK

- Dolby<sup>TM</sup> B/C (NR)
- Auto Reverse deck

### DMD-50 PLATINE À CASSETTE

- Dolby<sup>TM</sup> B/C (NR)
- Inversion automatique

### HSMD-50 SPEAKER

- 100 Watts RMS
- 2 way system

### HSMD-50 HAUT-PARLEUR

- 100 Watts RMS
- Système à 2 voies

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

\* Dolby est une marque déposée de Dolby Labs Inc.



## MIDI-10 SYSTEM/SYSTÈME

### HAMD-10 INTEGRATED AMPLIFIER

- Power: 2 x 30 Watts RMS
- Feather touch controls

### HAMD-10 AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ

- Puissance: 2 x 30 Watts RMS
- Commandes à touches électroniques

### FTMD-10 TUNER

- Vector tuning system
- High gain AM loop antenna

### FTMD-10 SYNTONISATEUR

- Syntonisateur à accord orienté
- Antenne cadre AM à gain élevé

### HTL-33B TURNTABLE

- Belt drive system
- Linear tracking tonearm

### HTL-33B TABLE DE LECTURE

- Entraînement par courroie
- Bras à lecture tangentielle

### DMD-10 DOUBLE CASSETTE DECK

- Dolby<sup>TM</sup> B/C (NR)
- High speed dubbing

### DMD-10 PATINE À CASSETTE DOUBLE

- Dolby<sup>TM</sup> B/C (NR)
- Enregistrement à haute vitesse

### HSMD-10 SPEAKER

- 60 Watts RMS
- 2 way system

### HSMD-10 HAUT-PARLEUR

- 60 Watts RMS
- Système à 2 voies

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

\* Dolby est une marque déposée de Dolby Labs Inc.







# COMPACT DISC PLAYERS

## LECTEURS COMPACT DISC



### Compact Disc

- Full size, black cabinet
- Horizontal front loading system
- Self program search system (SPSS)
- Digital random program search (DRPS)
- Free section music repeat
- Index search
- Dynamic range: 95 dB
- (WxHxD) 435 x 83 x 264 mm.

### Lecteur compact

- Dimension régulière, cabinet noir
- Chargement frontale à l'horizontale
- Recherche des plages avant-arrière (SPSS)
- Lecture des plages pré-programmées (DRPS)
- Répétition d'une sélection musicale (au choix)
- Recherche d'index
- Gamme dynamique: 95 dB
- (LxHxP) 435 x 83 x 264 mm



### Compact Disc

- Full size, black cabinet
- Wireless remote control
- Headphone jack - Volume control
- Horizontal front loading system
- Self program search system (SPSS)
- Digital random program search (DRPS)
- Free section music repeat
- Index search
- Dynamic range: 95 dB
- (WxHxD) 435 x 83 x 264 mm

### Lecteur compact

- Dimension régulière, cabinet noir
- Télécommande sans fil
- Prise pour écouteur - contrôle de volume
- Chargement frontale à l'horizontale
- Recherche des plages avant-arrière (SPSS)
- Lecture des plages pré-programmées (DRPS)
- Répétition d'une sélection musicale (au choix)
- Recherche d'index
- Gamme dynamique: 95 dB
- (LxHxP) 435 x 83 x 264 mm



### Compact Disc

- Midi size, black cabinet
- Horizontal front loading system
- Self program search system (SPSS)
- Digital random program search (DRPS)
- Free section music repeat
- Index search
- Dynamic range: 95 dB
- (WxHxD) 320 x 83 x 307 mm

### Lecteur compact

- Dimension midi, cabinet noir
- Chargement frontale à l'horizontale
- Recherche des plages avant-arrière (SPSS)
- Lecture des plages pré-programmées (DRPS)
- Répétition d'une sélection musicale (au choix)
- Recherche d'index
- Gamme dynamique: 95 dB
- (LxHxP) 320 x 83 x 307 mm





# RECEIVERS RÉCEPTEURS



## HTA-70

### Digital Receiver

- Power: 2 x 70 Watts RMS (0.03% THD)
- 7 band graphic equalizer
- Comprehensive graphic display
- Electronic volume
- Loudness control
- 20 random pre-set stations
- Pre-set scan
- FM auto scan
- Feather touch controls
- (WxHxD) 435 x 110 x 347 mm

### Récepteur numérique

- Puissance: 2 x 70 Watts RMS (0.03% DHT)
- Égalisateur graphique à 7 bandes
- Tableau d'affichage graphique compréhensif
- Volume électronique
- Compensateur physiologique
- 20 sélections des postes pré-programmés
- Balayage des postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM
- Commandes à touches électroniques
- (LxHxP) 435 x 110 x 347 mm.



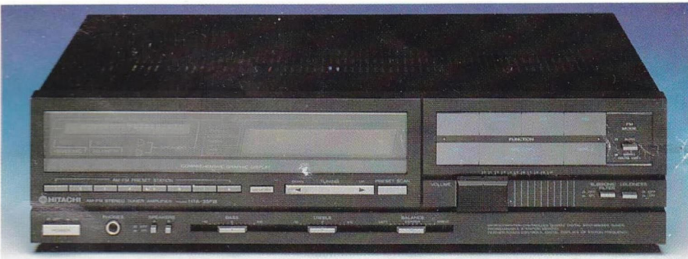
## HTA-55

### Digital Receiver

- Power: 2 x 55 Watts RMS (0.05% THD)
- 5 band graphic equalizer
- Comprehensive graphic display
- Electronic volume
- Loudness control
- 20 random pre-set stations
- Pre-set scan
- FM auto scan
- Feather touch controls
- (WxHxD) 435 x 110 x 347 mm

### Récepteur numérique

- Puissance: 2 x 55 Watts RMS (0.05% DHT)
- Égalisateur graphique à 5 bandes
- Tableau d'affichage graphique compréhensif
- Volume électronique
- Compensateur physiologique
- 20 sélections des postes pré-programmés
- Balayage des postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM
- Commandes à touches électroniques
- (LxHxP) 435 x 110 x 347 mm



## HTA-35B

### Digital Receiver

- Power: 2 x 35 Watts RMS (0.05% THD)
- 8 random pre-set stations
- Pre-set scan
- FM auto scan
- Feather touch controls
- Loudness control
- (WxHxD) 435 x 110 x 290 mm

### Récepteur numérique

- Puissance: 2 x 35 Watts RMS (0.05% DHT)
- 8 sélections de postes pré-programmés
- Balayage des postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM
- Commandes à touches électroniques
- Compensateur physiologique
- (LxHxP) 435 x 110 x 290 mm



## HTA-25B

### Digital Receiver

- Power: 2 x 25 Watts RMS (0.05% THD)
- 6 AM/6 FM pre-set stations
- FM auto scan
- Feather touch controls
- Loudness control
- (WxHxD) 435 x 110 x 290 mm

### Récepteur numérique

- Puissance: 2 x 25 Watts RMS (0.05% DHT)
- 6 AM/6 FM postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM
- Commandes à touches électroniques
- Compensateur physiologique
- (LxHxP) 435 x 110 x 290 mm



## SR-1900

### AM/FM Receiver

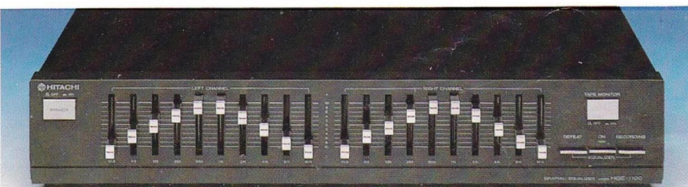
- 20 Watts per channel, 0.03% THD
- Vector Tuning System
- Integrated Power Output Stage
- High Gain AM Loop Antenna
- (WxHxD) 435 x 83 x 290 mm

### Récepteur AM/FM

- 20 Watts par canal, 0.03% THD
- Système de syntonisation orientée
- Antenne-cadre AM à haut-gain
- (LxHxP) 435 x 83 x 290 mm

# GRAPHIC EQUALIZER

# ÉGALISATEUR GRAPHIQUE



## HGE-1100B

### Stereo Graphic Equalizer

- 2 x 10 bands ( +/- 10 dB)
- Equalized Recording
- Rated Input: 1.0V (22 k-ohms)
- Rated Output: 1.0V (less than 4 k-ohms)
- (WxHxD) 435 x 83 x 225 mm

### Égalisateur graphique stéréo

- 2 x 10 bandes ( +/- 10 dB)
- Égalisation de l'enregistrement
- Entrée nominale: 1.0V (22 k-ohms)
- Sortie nominale: 1.0V (inférieure à 4 k-ohms)
- (LxHxP) 435 x 83 x 225 mm



# TAPE DECKS

## MAGNÉTOCASSETTES



### DW-800

#### Double Cassette Deck

- 2 Heads/4 Motors
- Microcomputer Control
- Random Program Dubbing
- High Speed Dubbing
- SPSS - Dolby<sup>®</sup> B & C
- Random Programming Playback
- Auto Rec Mute
- Auto/Memory Rewind Play
- Long Play Mode
- (WxHxD) 435 x 110 x 273 mm:

### DW-440

#### Double Cassette Deck

- 2 heads/2 motors
- Dolby<sup>®</sup> B (NR)
- 6 points LED meter
- Soft touch mechanism
- HIGH SPEED DUBBING
- One touch dubbing
- Continuous play
- Frequency response: 30-16,000 Hz.
- Wow and flutter: 0.09% WRMS
- S/N ratio: 66 dB
- (WxHxD) 435 x 115 x 218 mm

### DW-400

Features identical to DW-440 excluding High Speed Dubbing and One Touch Recording.

### DX-6B

#### Cassette Deck

- Feather Touch Control
- Dolby<sup>®</sup> B/C
- Rec/Playback Auto Reverse
- 2 DC Motors
- Random Program Playback
- Scana-Play /DRPS/SPSS Program
- Output Level Control
- Frequency Response: 20-19 KHZ (metal)
- S/N Ratio: 74 dB (Dolby C)
- Wow & Flutter: 0.04% WRMS
- (WxHxD) 435 x 110 x 282 mm

### DE-27

#### Cassette Deck

- 2 heads 1 motor
- Dolby<sup>®</sup> B/C (NR)
- 8 points LED meter
- Soft touch mechanism
- Frequency response: 30-17,000 Hz
- Wow and flutter: 0.08% WRMS
- S/N ratio: 66 dB
- (WxHxD) 435 x 115 x 218 mm

### DE-17

#### Cassette Deck

- 2 heads/1 motor
- Dolby<sup>®</sup> B (NR)
- 6 points LED meter
- Soft touch mechanism
- Frequency response: 30-16,000 Hz
- Wow and flutter: 0.08% WRMS
- S/N ratio: 66 dB
- (WxHxD) 435 x 115 x 218 mm

### DE-12S

#### Cassette Deck

- Soft Touch Controls
- Full Auto Stop
- Dolby<sup>®</sup> N.R.
- 3 Position Tape Selector
- Automatic Rewind Auto Play
- (WxHxD) 435 x 110 x 218 mm

\*Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc.

### Platine à cassette double

- 2 têtes/4 moteurs
- Commande par Micro-ordinateur
- Enregistrement des plages pré-programmées DRPS
- Enregistrement à haute vitesse
- Recherche des plages avant/arrière (SPSS)
- Lecture des plages pré-programmées (DRPS)
- Enregistrement automatique avec sourcine
- Lecture et rebobinage automatiques avec mémoire
- Mode longue durée
- (LxHxP) 435 x 110 x 273 mm

### Platine à cassette double

- 2 têtes/2 moteurs
- Dolby<sup>®</sup> B (NR)
- DEL à 6 points
- Commande à touches douces
- ENREGISTREMENT A HAUTE VITESSE
- Enregistrement à une seule touche
- Lecture continue
- Réponse en fréquence: 30-16,000 Hz
- Pleurage et scintillement: 0.09% WRMS
- Rapport S/B: 66 dB
- (LxHxP) 435 x 115 x 218 mm

### DW-400

Caractéristiques identiques à DW-440 excluant l'enregistrement à haute-vitesse et l'enregistrement à une seule touche.

### Platine à cassette

- Commandes à touche électronique
- Dolby B/C
- Inversion automatique sur Enregist/Lecture
- 2 moteurs DC
- Lecture de programme des diverses sections
- Programmes Scana-Play/DRPS/SPSS
- Contrôle de niveau de sortie
- Réponse de fréquence: 20-19 KHZ (métal)
- Rapport S/B: 74 dB (Dolby C)
- Pleurage et scintillement: 0.04% WRMS
- (LxHxP) 435 x 110 x 282 mm

### Platine à cassette

- 2 têtes/1 moteur
- Dolby<sup>®</sup> B/C (NR)
- DEL à 8 points
- Commande à touches douces
- Réponse en fréquence: 30-17,000 Hz
- Pleurage et scintillement: 0.08% WRMS
- Rapport S/B: 66 dB
- (LxHxP) 435 x 115 x 218 mm

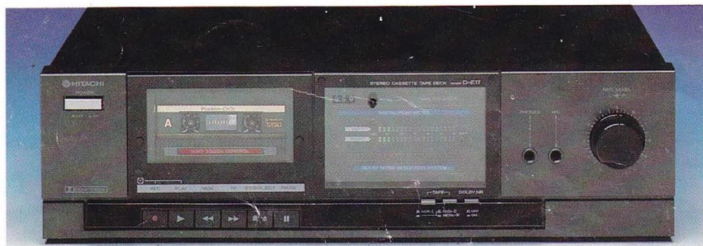
### Platine à cassette

- 2 têtes/1 moteur
- Dolby<sup>®</sup> B (NR)
- DEL à 6 points
- Commande à touches douces
- Réponse en fréquence: 30-16,000 Hz
- Pleurage et scintillement: 0.08% WRMS
- Rapport S/B: 66 dB
- (LxHxP) 435 x 115 x 218 mm

### Platine à cassette

- Commandes à touches à effleurement
- Arrêt entièrement automatique
- Réducteur de bruit Dolby
- Selecteur de bande à 3 positions
- Rebobinage et lecture automatiques
- (LxHxP) 435 x 110 x 218 mm

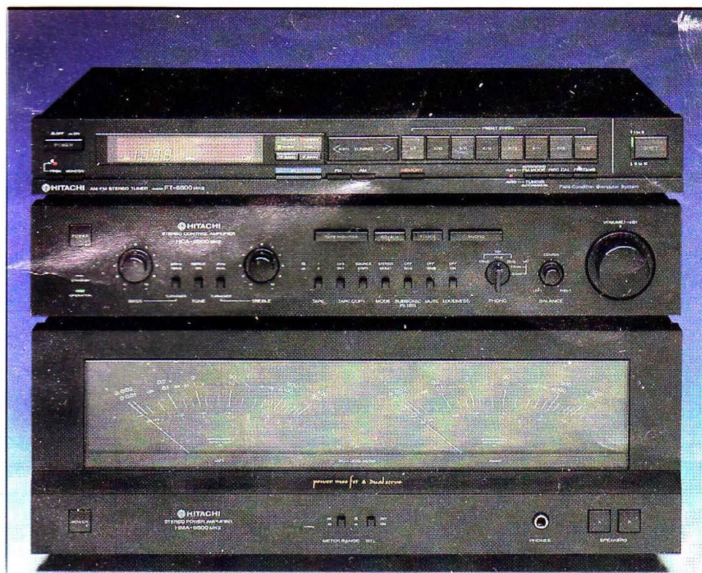
\*Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc.





# TUNERS/AMPLIFIERS

## RÉCEPTEURS/AMPLIFICATEURS



### FT-5500 MK II

#### Digital Synthesizer AM/FM Stereo Tuner

- FCCS (Field Condition Computer System)
- RF/IF Band with Selector
- 16 Station Random Access Memory Tuning
- Large High-Gain AM Loop Antenna
- (WxHxD) 485 x 60 x 307 mm

### HCA-8500 MK II

#### Stereo Control Amplifier

- Ultra-Low-Noise Phono Equalizer
- DC Servo circuitry
- Selectable tone control turnover
- Frequencies and selectable cartridge load impedance
- (WxHxD) 435 x 83 x 292 mm

### HMA-8500 MK II

#### Power MOS FET Stereo

- Power Amplifier with Power Mos Fet
- Dual Servo Circuit
- 100 Watts of Power per channel
- (WxHxD) 435 x 165 x 320 mm

#### Syntonisateur numérique AM/FM stéréo

- Système d'ordinateur de l'état du champ d'écoute
- Sélecteur de la largeur de bande RF/IF
- Syntonisateur de la mémoire à accès sélectif de 16 stations
- Antenne - cacre AM large et à haut-gain.
- (LxHxD) 485 x 60 x 307 mm

#### Préamplificateur stéréo

- Servocircuit à courant continu
- Commande de tonalité pour changement au choix de fréquences et du choix d'impédance de charge pour la cellule.
- (LxHxD) 435 x 83 x 292 mm

#### Amplificateur de puissance stéréo à MOS FET

- Servocircuit double
- Puissance de 100 watts par canal
- Distorsion harmonique totale de moins de 0.005%
- (LxHxD) 435 x 165 x 320 mm



### FT-3

#### AM/FM Tuner

- Digital Synthesizer
- 16 Pre-set Random Stations
- FM Auto Scan Tuning
- High Gain AM Loop Antenna
- 10.8 dBf sensitivity
- FM IF band selector (wide/narrow)
- (WxHxD) 435 x 60 x 228 mm

### HA-6

#### Stereo Integrated Amplifier

- Pure Drive Circuit
- MC Cartridge Compatibility
- Main - Direct Mode
- Tape Dubbing
- 100 Watts RMS per channel
- (WxHxD) 435 x 115 x 386 mm

#### Syntonisateur AM/FM

- Synthétiseur numérique
- 16 stations pré-réglables à accès sélectif
- Balayage automatique des stations FM pré-réglées
- Antenne-cadre AM à haut gain
- Sensibilité: 10.8 dBf
- Sélecteur de bande FM IF (large/étroite)
- (LxHxD) 435 x 60 x 228 mm

#### Amplificateur stéréo intégré

- Circuit à entraînement pur
- Compatible avec cellule de type à bobine mobile
- Mode d'annulation de la tonalité
- Montage de la bande
- 100 watts RMS par canal
- (LxHxD) 435 x 115 x 386 mm.



### FT-3

#### AM/FM Tuner

- Digital Synthesizer
- 16 Pre-set Random Stations
- FM Auto Scan Tuning
- High Gain AM Loop Antenna
- 10.8 dBf sensitivity
- FM IF band selector (wide/narrow)
- (WxHxD) 435 x 60 x 228 mm

### HA-3

#### Integrated Amplifier

- 80 Watts per channel
- No more than 0.01% THD (20-20,000 Hz)
- Subsonic Filter
- "Pure Drive" circuit
- S/N 85 dB
- (WxHxD) 435 x 115 x 295 mm

#### Syntonisateur AM/FM

- Synthétiseur numérique
- 16 stations pré-réglables à accès sélectif
- Balayage automatique des stations FM pré-réglées
- Antenne-cadre AM à haut gain
- Sensibilité: 10.8 dBf
- Sélecteur de bande FM IF (large/étroite)
- (LxHxD) 435 x 60 x 228 mm

#### Amplificateur intégré

- 80 watts par canal
- D.H.T. inférieure à 0.01% (20-20,000 Hz)
- Filtre subsonique
- Circuit d'entraînement pur
- Rapport signal/bruit: 85 dB
- (LxHxD) 435 x 115 x 295 mm





## FT-57

### Digital Tuner

- AM/FM stereo
- 20 radom pre-set stations
- Pre-set scan
- FM auto scan
- High gain AM loop antenna
- FM sensitivity: 10.8 dBf
- (WxHxD) 435 x 60 x 228 mm

### Syntonisateur numérique

- AM/FM stéréo
- 20 sélections de postes pré-programmés
- Balayage des postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM
- Antenne cadre AM à gain élevé
- Sensibilité FM: 10.8 dBf
- (LxHxP) 435 x 60 x 228 mm

## HA-57

### Integrated Amplifier

- Power: 2 x 100 Watts RMS
- 5 band graphic equalizer
- Loudness control
- A, B, A + B speaker switch
- 2 tape deck inputs
- S/N ratio: 72 dB (phono)
- (WxHxD) 435 x 108 x 279 mm

### Amplificateur intégré

- Puissance: 2 x 100 Watts RMS
- Égalisateur graphique à 5 bandes
- Compensateur physiologique
- Commutateur pour haut-parleurs A, B, A + B
- Prises pour 2 platines à cassette
- Rapport S/B: 72 dB (phono)
- (LxHxP) 435 x 108 x 279 mm



## FT-57

### Digital Tuner

- AM/FM stereo
- 20 radom pre-set stations
- Pre-set scan
- FM auto scan
- High gain AM loop antenna
- FM sensitivity: 10.8 dBf
- (WxHxD) 435 x 60 x 228 mm

### Syntonisateur numérique

- AM/FM stéréo
- 20 sélections de postes pré-programmés
- Balayage des postes pré-programmés
- Recherche auto des postes FM
- Antenne cadre AM à gain élevé
- Sensibilité FM: 10.8 dBf
- (LxHxP) 435 x 60 x 228 mm

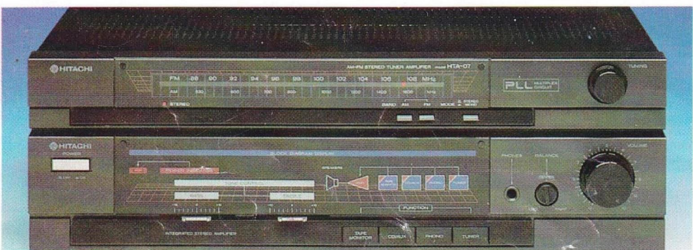
## HA-37

### Integrated Amplifier

- Power: 2 x 50 Watts RMS
- 5 band graphic equalizer
- Loudness control
- S/N ratio: 72 dB (phono)
- (WxHxD) 435 x 108 x 279 mm

### Amplificateur intégré

- Puissance: 2 x 50 Watts RMS
- Égalisateur graphique à 5 bandes
- Compensateur physiologique
- Rapport S/B: 72 dB (phono)
- (LxHxP) 435 x 108 x 279 mm



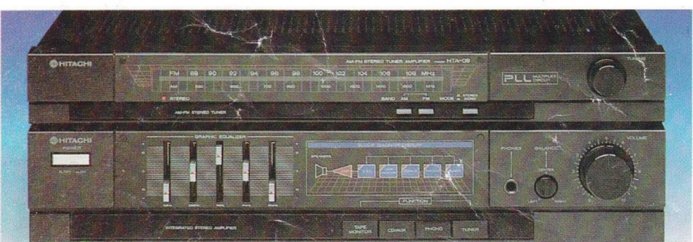
## HTA-07

### Combined Amp/Tuner

- Power: 2 x 28 Watts RMS
- Block diagram display
- AM/FM stereo analog tuner
- High gain AM loop antenna
- (WxHxD) 435 x 159 x 210 mm

### Combiné ampli/synto

- Puissance: 2 x 28 Watts RMS
- Tableau d'affichage en diagramme
- Syntonisateur analogue AM/FM stéréo
- Antenne cadre AM à gain élevé
- (LxHxP) 435 x 159 x 210 mm



## HTA-08

### Combined Amp/Tuner

- Power: 2 x 35 Watts RMS
- 5 band graphic equalizer
- Block diagram display
- AM/FM stereo analog tuner
- High gain AM loop antenna
- (WxHxD) 435 x 159 x 210 mm

### Combiné ampli/synto

- Puissance: 2 x 35 Watts RMS
- Égalisateur graphique à 5 bandes
- Tableau d'affichage en diagramme
- Syntonisateur analogue AM/FM stéréo
- Antenne cadre AM à gain élevé
- (LxHxP) 435 x 159 x 210 mm



# TURNTABLE

## TABLE DE LECTURE



### HTLB303

#### Linear Tracking Turntable

- Automatic Size & Speed Controls
- Program repeat
- Low mass tone arm
- Plug-in cartridge
- Wow & flutter: 0.025% WRMS
- S/N Ratio: 78 dB
- (WxHxD) 435 x 83 x 320 mm

#### Table de lecture tangentielle

- Commandes automatiques grandeurs et vitesse
- Répétition de programme
- Bras de lecture à faible masse
- Cellule enfichable
- Pleurage et scintillement: 0,025% RMS
- Rapport S/B: 78 dB
- (LxHxP) 435 x 83 x 320 mm



### HT-202B

#### Turntable

- Semi-automatic
- Direct drive system (unitorque motor)
- Front panel operation
- Straight low mass tonearm
- High-tech damping tonearm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)
- Wow and flutter: 0.025% WRMS
- S/N ratio: 78 dB
- (WxHxD) 435 x 100 x 365 mm

#### Table de lecture

- Semi-automatique
- Entraînement direct (moteur unitorque)
- Opération frontale
- Bras droit à faible masse
- Bras à amortissement haute technologie
- Cellule magnétique enfichable (universelle)
- Pleurage et scintillement: 0.025% WRMS
- Rapport S/B: 78 dB
- (LxHxP) 435 x 100 x 365 mm



### HT-17

#### Turntable

- Semi-automatic
- Belt drive system
- Front panel operation
- Straight low mass tone arm
- Plug-in magnetic cartridge (universal)
- Wow and flutter: 0.05% WRMS
- S/N ratio: 65 dB
- (WxHxD) 435 x 87 x 365 mm

#### Table de lecture

- Semi-automatique
- Entraînement par courroie
- Opération frontale
- Bras droit à faible masse
- Cellule magnétique enfichable (universelle)
- Pleurage et scintillement: 0.05% WRMS
- Rapport S/B: 65 dB
- (LxHxP) 435 x 87 x 365 mm



### HT-101

#### Belt Drive Turntable

- DC Servo Motor
- Semi-Automatic
- Plug-in Connector Cartridge
- Straight Low Mass Tone Arm
- Anti-Skating Device
- Wow & Flutter: 0.045% WRMS
- S/N Ratio: 70 dB (DIN-B)
- (WxHxD) 435 x 100 x 365 mm

#### Table de lecture à entraînement par courroie

- Semi-automatique
- Servomoteur à courant continu
- Cellule enfichable
- Bras de lecture droit à faible masse
- Dispositif antipatinage
- Pleurage et scintillement: 0.045% WRMS
- Rapport S/B: 70 dB (DIN-B)
- (LxHxP) 435 x 100 x 365 mm



# SPEAKERS

## HAUT-PARLEURS



### HS-4125

#### "Tower" Speaker

- 120 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 12 inches
- Passive radiator: 12 inches
- Frequency response: 35-20,000 Hz
- (WxHxD) 400 x 1,010 x 300 mm

#### Haut-parleur "Tower"

- 120 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 12 pouces
- Radiateur passif: 12 pouces
- Réponse en fréquence: 35-20,000 Hz
- (LxHxD) 400 x 1,010 x 300 mm



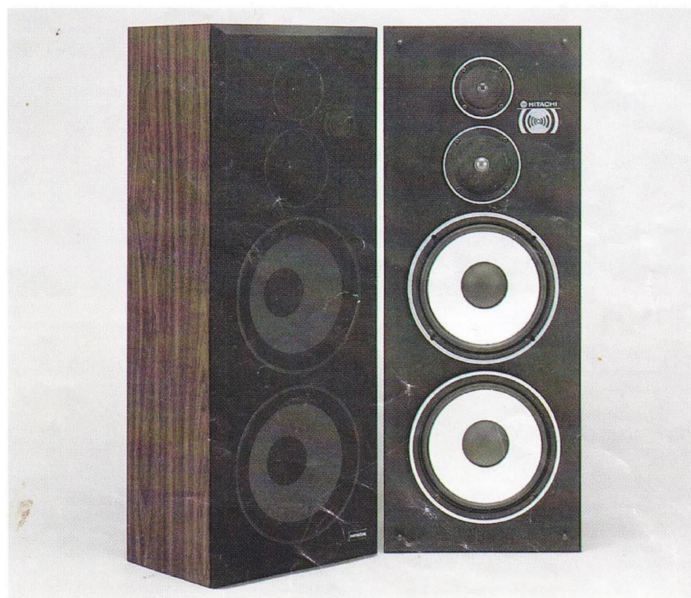
### HS-40F

#### Speaker

- 3 Way Bass Reflex Speaker Systems
- Hitachi's Unique Urethane Foam-Filled Flat Cone Woofer
- Foam-Filled Flat Cone Midrange and Diffraction Effect
- Self-Compensated Midrange and Tweeter Design
- Sophisticated Technology for Outstanding Frequency Response
- Maximum input power: 100 Watts
- (WxHxD) 315 x 560 x 320 mm

#### Haut-parleur

- Système de haut-parleurs à trois voies muni d'un écran acoustique.
- Haut-parleur grave à cône plat, rempli de mousse à uréthane unique à Hitachi
- Conception à effet de diffraction auto-compensée pour haut-parleur moyen et haut-parleur aigu
- Technologie sophistiquée donnant une réponse en fréquences remarquable.
- Puissance d'entrée maximum: 100 Watts
- (LxHxD) 315 x 560 x 320 mm



### HSP4075

#### "Tower" Speaker

- 75 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 10 inches
- Passive radiator: 10 inches
- Frequency response: 40-20,000 Hz
- (WxHxD) 343 x 918 x 270 mm

#### Haut-parleur "Tower"

- 75 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 12 pouces
- Radiateur passif: 10 pouces
- Réponse en fréquence: 40-20,000 Hz
- (LxHxD) 343 x 918 x 270 mm





## HSP-3500

### Speaker

- 50 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 10 inches
- Bass reflex
- Frequency response: 45-19,000 Hz
- (WxHxD) 344 x 600 x 235 mm

### Haut-parleur

- 50 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 10 pouces
- Bass réflex
- Réponse en fréquence: 45-19,000 Hz
- (LxHxP) 344 x 600 x 235 mm



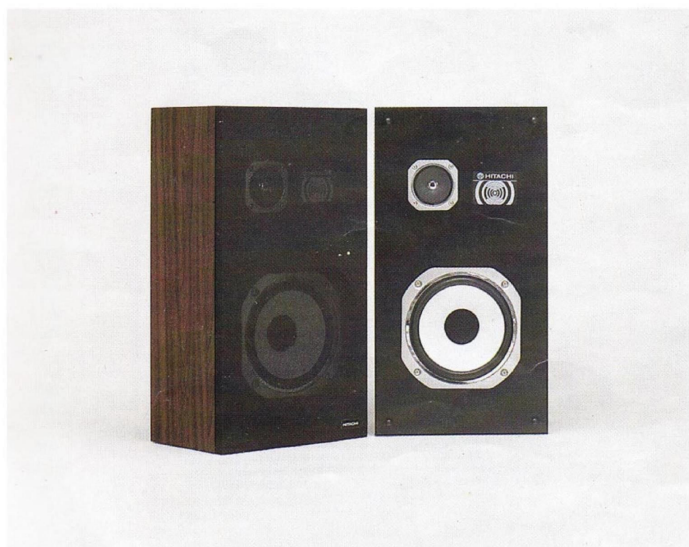
## HSP-3450

### Speaker

- 45 Watts RMS
- 3 way system
- Woofer: 8 inches
- Frequency response: 50-18,000 Hz
- (WxHxD) 305 x 572 x 197 mm

### Haut-parleur

- 45 Watts RMS
- Système à 3 voies
- Woofer: 8 pouces
- Réponse en fréquence: 50-18,000 Hz
- (LxHxP) 305 x 572 x 197 mm



## HSP-2400

### Speaker

- 40 Watts RMS
- 2 way system
- Woofer: 8 inches
- Frequency response: 50-18,000 Hz
- (WxHxD) 305 x 572 x 197 mm

### Haut-Parleur

- 40 Watts RMS
- Système à 2 voies
- Woofer: 8 pouces
- Réponse en fréquence: 50-18,000 Hz
- (LxHxP) 305 x 572 x 197 mm



# CABINETS

---

## MEUBLES SUPPORTS

LAC-2002



LAC-2500



LAC-8300



LAC-8900





# CASSETTE TAPES

## CASSETTES



HITACHI cassette tapes are available in four types: these range from the popular DL to the superior quality SX tapes. You can select any of these to suit your recording needs (music, outdoor events, practicing a foreign language or conversation, etc.) Enjoy your audio more with HITACHI cassette tapes.

*Les bandes à cassette HITACHI sont disponibles en quatre types: ceux-ci s'étendent de la DL populaire aux bandes SX de qualité supérieure. Vous pouvez choisir celle qui correspond à vos besoins d'enregistrement (musique, sons d'événements extérieurs, pratique d'une langue étrangère ou conversation, etc.) Augmentez votre plaisir audio avec les bandes à cassette HITACHI.*



# SPECIFICATIONS

# CARACTÉRISTIQUES

## HMA-8500MKII

|  |  |
|--|--|
| Rated Output Power (both channels driven)<br>(20—20,000 Hz, 8 ohms,<br>0.005% THD):                        | 100 Watts  |
| (1 kHz, 8 ohms, 0.005% THD):   | 100 Watts  |
| (1 kHz, 4 ohms, 0.005% THD):   | 100 Watts  |
| BTL Power<br>(Single Channel, 8 ohms):   | 200 Watts  |
| Power Band width<br>(1/2 rated output, 8 ohms,<br>0.05% THD):  | 5 Hz—100 kHz   |
| Frequency Response:  | 0.5 Hz—100 kHz +0, -1 dB                                 |
| Total Harmonic Distortion<br>At rated output:  | 0.005%   |
| Intermodulation Distortion<br>(60 Hz & 7 kHz, 4 : 1)<br>At 1/2 rated output:                               | 0.005%   |
| Input Sensitivity/Impedance<br>Signal-to-Noise Ratio<br>(IHF, short-circuited, A<br>network, rated power): | 1 V/47 k-ohms<br>118 dB                                  |
| Damping Factor<br>(1 kHz, 8 ohms):   | 60   |
| <b>GENERAL</b><br>Power Requirements:  | 120, 220, 240 V/50, 60 Hz.                               |
| Dimensions (W x H x D):  | 435 x 165 x 320 mm                                       |
| Weight:  | (17-1/8" x 6-1/2" x 12-9/16")<br>16.0 kg (35 lbs. 4 oz.) |

## HCA-8500MKII

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Frequency Response<br>Phono (RIAA):                                     | 20 Hz—20 kHz<br>±0.2 dB         |
| Tuner, Aux, Tape:   | 5 Hz—100 kHz<br>+0, -1 dB       |
| Total Harmonic Distortion<br>Phono MM (Rec Out, 5 V,<br>20—20,000 Hz):  | 0.005%                          |
| Tuner, Aux, Tape<br>(Pre Out, 5 V, 20—20,000 Hz):                       | 0.005%                          |
| Input Sensitivity/Impedance<br>Phono MM:                                | 2.5 mV/100, 47, 22 k-ohms       |
| Phono MC:   | 2.5 mV,<br>0.1 mV/100 ohms      |
| Tuner, CD/AUX, Tape:  | 150 mV/47 k-ohms                |
| Phono Overload Level<br>(1 kHz):  | 260 mV (MM), 10 mV (MC)         |
| Output Level/Impedance<br>Rec Out (Phono,<br>at rated input):           | 150 mV/600 ohms                 |
| Pre Out:  | 1 V/600 ohms                    |
| Signal-to-Noise Ratio<br>(IHF, short-circuited, A network, rated power) |                                 |
| Phono MM:   | 91 dB                           |
| Phono MC:   | 75 dB                           |
| Tuner, CD/AUX, Tape:  | 104 dB                          |
| Tone Controls<br>Bass boost/cut:  | ±8 dB (300 Hz, 150 Hz)          |
| Treble boost/cut:   | ±8 dB (3 kHz, 6 kHz)            |
| Loudness Control<br>(volume at -30 dB):                                 | +8 dB (50 Hz)<br>+3 dB (10 kHz) |
| Subsonic Filter:  | 15 Hz (6 dB/oct)                |

### GENERAL

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Power Requirements:     | 120, 220, 240 V/50, 60 Hz.                             |
| Dimensions (W x H x D): | 435 x 83 x 292 mm                                      |
| Weight:                 | (17-1/8" x 3-1/4" x 11-1/2")<br>4.5 kg (9 lbs. 14 oz.) |

Puissance nominale de sortie: Deux canaux en fonction  
(29-20,000 Hz, 8 ohms, D.H.T.

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| 0,005%):                        | 100 watts |
| (1 kHz, 8 ohms, D.H.T. 0,005%): | 100 watts |
| (1 kHz, 4 ohms, D.H.T. 0,005%): | 100 watts |

Puissance de la configuration compensée  
sans transformateur («BTL»)

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| (un seul canal, 8 ohms): | 200 watts |
|--------------------------|-----------|

Bande passante

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| (1/2 de la puissance nominale,<br>8 ohms, D.H.T. 0,05%): | 5 Hz - 100 kHz              |
| Réponse en fréquences:                                   | 0,5 Hz - 100 kHz + 0, -1 dB |

Distorsion harmonique  
total à la puissance

|           |        |
|-----------|--------|
| nominale: | 0,005% |
|-----------|--------|

Distorsion d'intermodulation  
(60 Hz et 7 kHz, 4:1)

|  |        |
|--|--------|
| à la moitié de la puissance<br>nominale: | 0,005% |
|--|--------|

Sensibilité d'entrée/  
Impédance:

|  |              |
|--|--------------|
|  | 1V./47 kohms |
|--|--------------|

Rapport signal/bruit  
(IHF, court-circuité, réseau A,  
puissance nominale):

|  |        |
|--|--------|
|  | 118 dB |
|--|--------|

Facteur d'amortissement:  
(1 kHz, 8 ohms):

|  |    |
|--|----|
|  | 60 |
|--|----|

### Général:

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Alimentation:       | 120, 220, 240 V./50, 60 Hz |
| Dimensions (LXHPX): | 435 x 165 x 320 mm.        |
| Poids:              | 16,0 kg.                   |

Réponse en fréquences

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Phono (RIAA):    | 20 Hz - 20 kHz ± 0,2 dB   |
| Tuner, Aux, Tap: | 5 Hz - 100 kHz + 0, -1 dB |

Distorsion harmonique totale

|   |        |
|---|--------|
| Phono «MM» («Rec Out, 5 V.,<br>20-20,000 Hz): | 0,005% |
|---|--------|

|   |        |
|---|--------|
| Tuner Aux Tape<br>(Pre Out, 5V, 20-20,000 Hz) | 0,005% |
|---|--------|

Sensibilité d'entrée/Impédance

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| Phono MM | 2,5 mV/100, 47 22 kohms |
| Phono MC | 2,5 mV, 0,1 mV/100 ohms |

Tuner, CD/Aux, Tape

|  |                 |
|--|-----------------|
|  | 150 mV/47 kohms |
|--|-----------------|

Niveau de surcharge phono (1 kHz): 260 mV (MM), 10 mV (MC)

Niveau de sortie/Impédance

|  |                 |
|--|-----------------|
| Rec Out (Phono, à la<br>puissance nominale): | 150 mV/500 ohms |
| Pre Out:                                     | 1 V./600 ohms   |

Rapport signal/bruit  
(IHF, court circuité, réseau A,  
puissance nominale)

|           |       |
|-----------|-------|
| Phono MM: | 91 dB |
|-----------|-------|

|           |       |
|-----------|-------|
| Phono MC: | 75 dB |
|-----------|-------|

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Tuner CD/Aux Tape: | 104 dB |
|--------------------|--------|

Commandes de tonalité

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Commutateur d'appoint des<br>graves/commutateur d'arrêt | ± 8 dB (300 Hz, 150 Hz) |
|---|-------------------------|

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Commutateur d'appoint des<br>graves/ commutateur d'arrêt | ± 8 dB (3 kHz, 6 kHz) |
|--|-----------------------|

Commande de correction

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| physiologique (Volume à -30 dB): | + dB (50 Hz) |
|----------------------------------|--------------|

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Filtre subsonique: | + 3 dB (10 kHz) |
|--------------------|-----------------|

|  |                  |
|--|------------------|
|  | 15 Hz (6 dB/oct) |
|--|------------------|

### Général

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Alimentation:      | 120, 220, 240 V./50, 60 Hz |
| Dimensions (LXHPX) | 435 x 83 x 292 mm          |
| Poids              | 4,5 kg.                    |



| <b>TUNER/SYNTONISATEUR</b>   | <b>FT57</b>        | <b>FT3</b>        | <b>FT-5500 MKII</b> |
|--|--------------------|-------------------|---------------------|
| <b>FM Section/Section FM</b>   |                    |                   |                     |
| Frequency Range/Gamme en fréquences  | 87.9 - 107.9 MHz   | 87.9 - 107.9 MHz  | ←                   |
| Usable Sensitivity/Sensibilité utilisable  | 13.2 dBf           | 10.8 dBf          | ←                   |
| S/N 50 dB Quieting Sensitivity: Mono/Stereo<br>Rapport S/B sensibilité d'apaisement: Mono/Stéréo | 19.2 dBf/39.2 dBf  | 18.2 dBf/37.2 dBf | 19.2 dBf/38.2 dBf   |
| Signal to Noise Ratio (HF) Mono/Stereo<br>Rapport S/B (HF) Mono/Stéréo                           | 75 dB/68 dB        | 76 dB/71 dB       | 85 dB/78 dB         |
| Total Harmonic Distortion: Mono/Stereo<br>Distorsion harmonique totale: Mono/Stéréo              | 0.3%/0.6%          | 0.08%/0.15%       | 0.04%/0.06%         |
| Alternate Channel Selectivity<br>Sélectivité canal alternatif                                    | 45 dB              | 75 dB             | 100 dB              |
| Stereo Separation Ratio<br>Rapport de séparation stéréo  | 40 dB              | 53 dB             | 60 dB               |
| <b>AM Section / Section AM</b>   |                    |                   |                     |
| Frequency Range/Gamme en fréquences  | 530 kHz - 1620 kHz | 530 - 1620 kHz    | ←                   |
| Sensitivity/Sensibilité  | 18 µV              | 20 µV             | 25 µV               |
| Selectivity/Sélectivité  | 40 dB              | 38 dB             | 50 dB               |
| Signal to Noise Ratio/Rapport S/B  | 45 dB              | 48 dB             | 54 dB               |
| <b>General/Général</b>   |                    |                   |                     |
| Power Requirements/Alimentation  | AC 120 V, 60 Hz    | AC 120 V, 60 Hz   | AC 120 V, 60 Hz     |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)  | 435x60x228 mm      | 435x60x228 mm     | 485x60x307 mm       |

## COMBINED AMPLIFIER/TUNER

### AMPLIFICATEUR-SYNTONISATEUR COMBINÉS HTA07

### HTA08

#### AUDIO Section/Section AUDIO

|  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| FTC Power (0.9% 40 Hz-20 kHz) (Both Channels Driven)<br>Puissance FTC (0,9% 40 Hz-20 kHz, deux canaux en fonction)                               | 28 Watts per Channel/Par canal         | 35 Watts per Channel/Par canal |
| Input Sensitivity Impedance: Phono/AUX/Tape<br>Sensibilité d'entrée/Impédance: "Phono, AUX, Tape"  | 2.7 mV/47 kΩ/170 mV/30 kΩ/170 mV/30 kΩ | ←                              |
| Max Input Level (PHONO)<br>Niveau d'entrée max. (PHONO)  | 70 mV (T.H.D. 0.9% at/à 1 kHz)         | ←                              |
| Signal to Noise Ratio<br>(HF A Network Input Shorted) Phono/AUX/Tape<br>Rapport S/B (HF, Réseau A, entrée court-circuitée)<br>"Phono, AUX, Tape" | 72 dB/88 dB/88 dB                      | ←                              |

#### TUNER Section/Section SYNTONISATEUR

|   |                             |   |
|---|-----------------------------|---|
| <b>FM Section/Section FM</b>  |                             |   |
| Frequency Range/Gamme en fréquences   | 87.5 MHz - 108 MHz          | ← |
| Usable Sensitivity (Mono)<br>Sensibilité utilisable (Mono)  | 15.2 dBf                    | ← |
| 50 dB Quieting Sensitivity<br>Sensibilité d'apaisement 50 dB  | 28.2/46.2 dBf (MONO/STEREO) | ← |
| Total Harmonic Distortion (1 kHz at 60 dBu input)<br>Distorsion harmonique totale (1 kHz - entrée à 60 dBu) | 0.3%/0.6% (MONO/STEREO)     | ← |
| Selectivity (+400 kHz IHF)<br>Sélectivité (+400 kHz IHF)  | 40 dB                       | ← |

#### AM Section/Section AM

|  |                |       |
|--|----------------|-------|
| Frequency Range/Gamme en fréquences  | 515-1650 kHz   | ←     |
| Sensitivity/Sensibilité  | 45 µV          | ←     |
| Selectivity/Sélectivité  | 38 dB          | ←     |
| Signal to Noise Ratio/Rapport signal/Bruit   | 45 dB          | ←     |
| <b>General/Général</b>   |                |       |
| Graphic Equalizer (63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz)<br>Egalisateur graphique (63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz) | —              | ±8 dB |
| Power Requirements/Alimentation  | 120 V, 60 Hz   | ←     |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)  | 435x159x210 mm | ←     |

## AMPLIFIER/AMPLIFICATEUR

### HA37

### HA57

|   |   |  |
|---|---|--|
| Power Output (Both Channel Driven)<br>Puissance de sortie (deux canaux en fonction)   | 50 Watts per Channel/par canal Min RMS at/à 8 ohm from/de<br>40 Hz-20 kHz with no more than/à moins de 0.5% T.H.D./T.H.D. | 100 Watts per Channel/par canal Min RMS at/à 8 ohm from/de<br>20 Hz-20 kHz with no more than/à moins de 0.1% T.H.D./D.H.T. |
| Total Harmonic Distortion (at rated output)<br>Distorsion harmonique totale (à la puissance nominale)   | Less than 0.5%/Moins de 0,5%  | Less than 0.1%/Moins de 0,1%   |
| Input Sensitivity/Impedance/Sensibilité d'entrée/Impédance<br>Phone/Tuner/CD/"Phono/Tuner/ CD"<br>AUX/Tape/Video/"AUX/Tape/Video"   | 3.0 mV/47 kΩ, 180 mV/42 kΩ, 180 mV/42 kΩ<br>180 mV/42 kΩ/180 mV/42 kΩ/180 mV/42 kΩ  | ←<br>←   |
| Max Input Level (Phono)/Niveau d'entrée max. (Phono)  | 140 mV (THD/DHT 0.5% at/à 1 kHz)  | 120 mV (THD/DHT 0.1% at/à 1 kHz)   |
| Signal to Noise Ratio (HF A Network Rated Power)<br>Rapport signal/bruit (HF, réseau A, puissance nominale)<br>Phone/Tuner/CD/"Phono/Tuner/CD"<br>AUX/Tape/Video/"AUX/Tape/Video" | 72 dB/90 dB/90 dB<br>90 dB/90 dB/90 dB  | ←<br>←   |
| Graphic Equalizer (63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz)<br>Egalisateur graphique (63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz)  | ± 8 dB  | ←  |
| Power Requirement/Alimentation  | AC/CA 120 V, 60 Hz  | ←  |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)   | 17-1/8"x4-5/16"x11"   | ←  |

## AMPLIFIER/AMPLIFICATEUR

### HA3

### HA6

|  |  |   |
|--|--|---|
| Power Output (Both Channel Driven)<br>Puissance de sortie (deux canaux en fonction)  | 80 Watts/Ch. Min RMS at 8 ohm<br>Pure Drive Circuit<br>80 watts par canal, min. RMS à 8 ohms<br>Circuit d'entraînement pur | 100 Watts/Ch. Min RMS at 8 ohm<br>Pure Drive Circuit<br>100 watts par canal, min. RMS<br>à 8 ohms, circuit d'entraînement pur |
| Total Harmonic Distortion (at rated output)<br>Distorsion harmonique totale (à la puissance nominale)                            | 20 Hz to/à 20 kHz, 0.01%   | 20 Hz to/à 20 kHz, 0.005%   |
| Input Sensitivity/Impedance/Sensibilité d'entrée/Impédance<br>Phone/Tuner/CD/"Phono/Tuner/CD"<br>AUX/Tape/Video/"AUX/Tape/Video" | 2.5 mV/47 kΩ, 180 mV/47 kΩ, 180 mV/47 kΩ<br>180 mV/47 kΩ, 180 mV/47 kΩ, 180 mV/47 kΩ                                       | ←<br>←  |
| Max Input Level (Phono)<br>Niveau d'entrée max. (Phono)  | 180 mV   | 230 mV  |



| AMPLIFIER/AMPLIFICATEUR Cont.   | HA3   | HA6   |  |  |
|---|---|---|--|--|
| Signal to Noise Ratio (HF A Network Rated Power)<br>Rapport signal/bruit (HF réseau A, puissance nominale)  | 86 dB/103 dB/103 dB   | 90 dB/105 dB/105 dB                                   |  |  |
| Phono/Tuner/CD/"Phono/Tuner/CD"<br>AUX/Tape/Video/"AUX/Tape/Video"  | 103 dB/103 dB/103 dB  | 105 dB/105 dB/105 dB                                  |  |  |
| Frequency Response/Gamme en fréquences  | 40 Hz-20 kHz  | ←   |  |  |
| Graphic Equalizer (63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz)<br>Egalisateur graphique (63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 16 kHz)                                  | —   | —   |  |  |
| Power Requirement/Alimentation  | AC/CA 120 V, 60 Hz  | ←   |  |  |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)   | 435x115x295 mm  | 435x115x386 mm  |  |  |
|   |   |   |  |  |
| RECEIVER/RÉCEPTEUR  | SR1900  | HTA25B  | HTA35B   |  |
| AUDIO Section/Section AUDIO   |   |   |  |  |
| Rated Output Power (Both Channels Driven)<br>Sortie de puissance nominale (deux canaux en fonction)   | 20 Watts RMS/Ch./par canal<br>40-20 kHz, 0.39 THD/DHT         | 25 Watts RMS/Ch./par canal<br>40-20 kHz, 0.5% THD/DHT | 35 Watts RMS/Ch./par canal<br>10-20 kHz, 0.05% THD/DHT |  |
| Input Sensitivity Impedance: Phono/AUX/Tape<br>Sensibilité d'entrée/Impédance ("Phono/AUX/Tape")  | 3 mV/50 kΩ, 150 mV/30 kΩ                                      | 2.5 mV/50 kΩ, 150 mV/27 kΩ                            | ←  |  |
| Max Input Level (PHONO)<br>Niveau d'entrée max. (PHONO)   | 120 mV  | 140 mV  | ←  |  |
| Signal to Noise Ratio<br>(HF A Network Input Shorted): Phono/AUX/Tape<br>Rapport signal/bruit<br>(HF Réseau A, entrée court-circuitée) "Phono/AUX/Tape" | 70 dB Phono   | 72 dB/95 dB   | ←  |  |
| TUNER Section/Section SYNTONISATEUR   |   |   |  |  |
| FM Section/Section FM   |   |   |  |  |
| Frequency Range/Gamme en fréquences   | 88-108 MHz  | 87.9 MHz (200 kHz Steps/paliers)                      | ← (100 Hz Steps/paliers)                               |  |
| Usable Sensitivity (Mono)/Sensibilité utilisable (Mono)   | 10.8 dBf  | 13.2 dBf  | ←  |  |
| 50 dB Quieting Sensitivity/Sensibilité d'apaisement 50 dB   | 17 dBf  | 20.2 dBf Mono/38.2 dBf Stereo                         | ←  |  |
| Total Harmonic Distortion (65 BF)<br>Distorsion Harmonique totale (65 BF)   | 0.15%/0.3 Stereo  | 0.3%/0.4% Stereo                                      | ←  |  |
| Selectivity (+400 kHz IHF)/Sélectivité (+400 kHz IHF)   | 53 dB   | ←   | ←  |  |
| AM Section/Section AM   |   |   |  |  |
| Frequency Range/Gamme en fréquences   | 530-1605 kHz  | 530-1620 kHz (10 kHz Steps/paliers)                   | ←  |  |
| Sensitivity/Sensibilité   | 15μV  | ←   | ←  |  |
| Selectivity/Sélectivité   | 34 dB   | 40 dB   | ←  |  |
| Signal to Noise Ratio/Rapport signal/bruit  | 53 dB   | 45 dB   | ←  |  |
| General/Général   |   |   |  |  |
| Graphic Equalizer/Egalisateur graphique   | —   | ←   | ←  |  |
| Power Requirements/Alimentation   | AC/CA 120 V, 60 Hz  | ←   | ←  |  |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)   | 435x83x290 mm   | 435x110x290 mm  | ←  |  |
|   |   |   |  |  |
| RECEIVER/RÉCEPTEUR  | HTA55   | HTA70   |  |  |
| AUDIO Section/Section AUDIO   |   |   |  |  |
| Rated Output Power (Both Channels Driven)<br>Puissance de sortie nominale (deux canaux en fonction)   | 55 Watts RMS/ch./par canal<br>20 Hz-20 kHz, 8Ω, 0.03% THD/DHT | 70 Watts RMS/ch/par canal                             |  |  |
| Input Sensitivity Impedance: Phono/AUX/Tape<br>Sensibilité d'entrée/Impédance ("Phono/AUX/Tape")  | 2.5 mV/50 kΩ, 150 mV/50 kΩ                                    | ←   |  |  |
| Max Input Level (PHONO)<br>Niveau d'entrée max. (PHONO)   | 140 mV  | ←   |  |  |
| Signal to Noise Ratio<br>(HF A Network Input Shorted) Phono/AUX/Tape<br>Rapport S/B (HF, Réseau A, entrée court-circuitée) "Phono/AUX/Tape"             | 72 dB/90 dB   | ←   |  |  |
| TUNER Section/Section FM  |   |   |  |  |
| FM Section/Section syntonisateur  |   |   |  |  |
| Frequency Range/Gamme en fréquences   | 87.9 - 107.9 MHz (100 kHz Steps/paliers)                      | ←   |  |  |
| Usable Sensitivity (Mono)<br>Sensibilité utilisable (Mono)  | 13.2 dBf  | ←   |  |  |
| 50 dB Quieting Sensitivity<br>Sensibilité d'apaisement 50 dB  | 20.2 dBf/38.2 dBf Stereo                                      | ←   |  |  |
| Total Harmonic Distortion (65 BF)<br>Distorsion harmonique totale (65 BF)   | 0.15%/0.25% Stereo  | ←   |  |  |
| Selectivity (+400 kHz IHF)<br>Sélectivité (+400 kHz IHF)  | 53 dB   | ←   |  |  |
| AM Section/Section AM   |   |   |  |  |
| Frequency Range/Gamme en fréquences   | 530 - 1820 kHz (10 kHz Steps/paliers)                         | ←   |  |  |
| Sensitivity/Sensibilité   | 18μV  | ←   |  |  |
| Selectivity/Sélectivité   | 40 dB   | ←   |  |  |
| Signal to Noise Ratio/Rapport signal/bruit  | 45 dB   | ←   |  |  |
| General/Général   |   |   |  |  |
| Graphic Equalizer/Egalisateur graphique   | 5 Band  | ←   |  |  |
| Power Requirements/Alimentation   | AC/CA 120 V, 60 Hz  | ←   |  |  |
| Dimensions (WxHxD)/(Dimensions (LxHxP)  | 435 x 110 x 346 mm  | ←   |  |  |
|   |   |   |  |  |
| CASSETTE DECK/MAGNÉTO CASSETTE  | DE12S   | DE17  | DE27   | DX6B                                   |
| Track System/Système de pistes  | 4 Track/pistes, 2 Ch./canal Stereo                            | ←   | ←  | ←                                      |
| Tape Speed (cm/s)/Vitesse de défilement (cm/sec)  | 4.75 cm/s   | ←   | ←  | ←                                      |
| Recording System/Système d'enregistrement   | AC Bias/CA Polarisation 85 kHz                                | ←   | ←  | ←                                      |
| Erasing System/Système d'effacement   | AC Erase/CA   | ←   | ←  | ←                                      |
| Erasing Ratio (dB at 1 kHz)<br>Rapport d'effacement (dB à 1 kHz)  | More than/Supérieur à 65 dB                                   | ←   | ←  | ←                                      |
| Frequency Response/Réponse en fréquences  |   |   |  |  |
| Metal/Métal   | 30-16,000 Hz (± 3 dB)   | ←   | ←  | 30-17,000 Hz (± 3 dB)                  |
| CrO <sub>2</sub> /CrO <sub>2</sub>  | 30-15,000 Hz (± 3 dB)   | ←   | ←  | 30-16,000 Hz (± 3 dB)                  |
| Nor/Normal  | 30-14,000 Hz (± 3 dB)   | ←   | ←  | 30-15,000 Hz (± 3 dB)                  |
| Signal to Noise Ratio: Dolby* Off<br>Rapport S/B: Sans Dolby*   | 50 dB   | 58 dB   |  | 60 dB                                  |
| (A weighted response 3% THD) Dolby* B On<br>(A pondéré) DHT 3% - avec Dolby* B  | 66 dB   | 66 dB   | ←  | 68 dB (74 dB, Dolby C on/avec Dolby C) |
| Wow and Flutter/Pleurage et scintillement   | 0.08% WRMS  | 0.09% WRMS  | ←  | 0.04% WRMS                             |
| Output Level (Line/Headphone)<br>Niveau de sortie (ligne/casque d'écoute)   | 500 mV  | ←   | ←  | ←                                      |
| Distortion/Distorsion   | 1.0%  | ←   | ←  | ←                                      |
| Channel Separation (dB)/Séparation de canal (dB)  | More than/Supérieur à 30 dB (1 kHz)                           | ←   | ←  | ←                                      |
| Crosstalk/Diaphonie   | More than/Supérieur à 60 dB (1 kHz)                           | ←   | ←  | ←                                      |
| Input Terminals/Bornes d'entrée   |   |   |  |  |
| MIC Sensitivity/pour microphone   | 0.4 mV  | 0.8 mV  |  | 0.4 mV                                 |
| Matching Imped./Impéd. corres. pour ligne   | 300 Ω - 5 kΩ  | 300 Ω - 5 kΩ  | ←  | 300 Ω - 5 kΩ                           |
| Line Sensitivity/Sensibilité pour ligne   | 80 mV   | ←   | ←  | ←                                      |
| Input Impedance/Impédance d'entrée  | 50 kΩ   | ←   | ←  | ←                                      |
| Power Supply/Power Consumption<br>Alimentation/Consommation   | AC/CA 120 V, 60 Hz, 9W  | ←   | ←  | ←                                      |



|  |  |                |  |   |
|--|--|----------------|--|---|
| <b>CASSETTE DECK/MAGNÉTO CASSETTE Cont.</b>  | <b>DE12S</b>   | <b>DE17</b>    | <b>DE27</b>  | <b>DX6B</b>   |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)  | 435x110x218 mm   | 435x115x218 mm | ←  | 435x110x282 mm  |
| Head R/P Head/Têtes d'enregistrement et de lecture   | Metal SL Head/tête X 1   | ←              | ←  | Metal SL Permalloy Head X 1   |
| Erase Head/Tête d'effacement   | Multi Gap Ferrite Head x 1<br>Ferrite à multiples entrefers-têtex1 | ←              | ←  | Métal permalloy SL tête X 1<br>Multi Gap Ferrite Head x 1<br>Ferrite à multiples entrefers-têtex1 |
| Motor  | Electric Control DC Motor  | ←              | ←  | ←   |
| Moteur   | Moteur CC à comm. électrique                                       | ←              | ←  | ←   |
| *Dolby is a registered trade mark of Dolby Labs Inc. *Dolby est une marque déposée par Dolby Labs Inc. |  |                |  |   |
| <b>CASSETTE DECK MAGNÉTO-CASSETTE</b>  | <b>DW400</b>   | <b>DW440</b>   | <b>DW800</b>                                       |   |
| Track System/Système de pistes   | 4 Track/pistes, 2 Ch./canal Stereo                                 | ←              | ←  |   |
| Tape Speed (cm/s)/Vitesse de défilement  | 4.75 cm/s  | ←              | ←  |   |
| Recording System/Système d'enregistrement  | AC/CA Bias 85 Hz   | ←              | AC/CA Bias 105 Hz                                  |   |
| Erasing System/Système d'effacement  | AC/CA Erase  | ←              | ←  |   |
| Erasing Ratio (dB at 1 kHz)<br>Rapport d'effacement (dB à 1 kHz)                                       | More than/Supérieur à 65 dB  | ←              | ←  |   |
| Frequency Response/Réponse en fréquences   |  |                |  |   |
| Metal/Métal  | 30-16,000 Hz (± 3 dB)  | ←              | ←  |   |
| CrO <sub>2</sub> /CrO <sub>2</sub>   | 30-15,000 Hz (± 3 dB)  | ←              | ←  |   |
| Nor/Normal   | 30-14,000 Hz (± 3 dB)  | ←              | ←  |   |
| Signal to Noise Ratio: Dolby Off<br>Rapport signal/bruit: sans Dolby*                                  | 58 dB  | ←              | ←  |   |
| (A weighted response 3% THD) Dolby B On<br>(A pondéré, DHT 3%) avec Dolby B                            | 66 dB  | ←              | (72 dB Dolby C on/avec)                            |   |
| Wow and Flutter/Pleurage et scintillement  | 0.08% WRMS   | ←              | 0.04% WRMS   |   |
| Output Level (Line/Headphone)<br>Niveau de sortie (Ligne/Castque d'écoute)                             | 500 mV   | ←              | ←  |   |
| Distortion/Distorsion  |  | 1.0%           | ←  |   |
| Channel Separation (dB)/Séparation de canal (dB)   | More than/supérieur à 30 dB (1 kHz)                                | ←              | ←  |   |
| Crosstalk/Diaphonie  | More than/supérieure à 60 dB (1 kHz)                               | ←              | ←  |   |
| Input Terminals/Bornes d'entrée  |  |                |  |   |
| MIC Sensitivity/Sensibilité microphone   | 0.8 mV   | ←              | 0.4 mV   |   |
| Input Imped./Impédance correspondante  | 300Ω - 5 kΩ  | ←              | 300Ω - 5 kΩ  |   |
| Line Sensitivity/<br>Input Imped./Impédance d'entrée   | 80 mV<br>50 kΩ   | ←              | ←  |   |
| Power Supply/Power Consumption<br>Alimentation/Consommation  | AC/CA 120 V, 60 Hz, 9W   | ←              | ←  |   |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)  | 435x115x218 mm   | ←              | 435x110x273 mm                                     |   |
| Head R/P Head/Têtes d'enreg. et de lecture   | 2 Metal SL Heads/Têtes   | ←              | ←  |   |
| Erase Head/Tête d'effacement   | Multi Gap Ferrite Head<br>Ferrite à multiples entrefers            | ←              | ←  |   |
| Motor/Moteurs  | DC Servo x 2<br>Servomoteur CC x 2                                 | ←              | 2 Electric DC Motors<br>2 moteurs électriques à CC |   |
| <b>TURNTABLE/TABLES DE LECTURE</b>   | <b>HT101</b>   | <b>HT17</b>    | <b>HT202B</b>                                      | <b>HTLB303</b>  |
| Drive System:<br>Système d'entraînement  | Belt Drive<br>Entraînement par courroie                            | ←              | Direct Drive<br>Entrain. direct                    | Belt Drive<br>Entrain. par courroie   |
| Motor Type:<br>Genre de moteur   | DC Servo<br>Servomoteur  | ←              | Unitorque DD Motor<br>Moteur à couple unique       | DC Motor<br>Moteur à CC   |
| Wow and Flutter/Pleurage et scintillement  | 0.045% WRMS  | ←              | 0.025% WRMS  | 0.045% (WRMS)   |
| Signal to Noise Ratio (DINB) Rapport signal/bruit (DINB)   | 70 dB (DIN-B)  | ←              | 78 dB (DIN-B)                                      | 70 dB (DIN-B)   |
| Control Range (33/45 r.p.m.)<br>Gamme de contrôle (T/M 33/45)  | Fixed<br>Fixée   | ←              | Quartz Lock<br>Verrouill. par quartz               | Fixed<br>Fixée  |
| Tone Arm Type<br>Genre de bras de lecture  | Static Balance Straight<br>Droit équilibre statique                | ←              | ←  | Linear Tracking<br>à repérage linéaire  |
| Effective length/Longueur réelle   | 220 mm   | ←              | ←  | 95 mm   |
| Tracking Error/Erreur de repérage  | ± 2°   | ←              | ←  | ←   |
| Over Hung/Suspension   | 15 mm  | ←              | ←  | ←   |
| Acceptable Cartridge Weight:<br>Poids admissible de la cellule   | Plug-in Connector Type<br>Type enfichable                          | ←              | ←  | ←   |
| Output Voltage (50 mm/sec at 1 kHz)<br>Puissance de sortie (50 mm/sec. à 1 kHz)                        | 2.5 MV   | ←              | ←  | ←   |
| Channel Separation (at 1 kHz) Séparation de canal (à 1 kHz)  | 23 dB  | ←              | 25 dB  | ←   |
| Tracking Force/Force d'appui   | 1.25 ± 0.259   | ←              | ←  | ←   |
| Frequency Response/Réponse en fréquences   | 10 Hz - 25 kHz   | ←              | ←  | ←   |
| Power Supply/Alimentation  | AC/CA 120 V, 60 Hz   | ←              | ←  | ←   |
| Dimensions: (WxHxD)/Dimension (LxHxP)  | 435x100x365 mm   | 435x87x365 mm  | 435x100x365 mm                                     | 435x83x320 mm   |
| Cartridge Type/Genre de cellule  | MT-12 (DM)   | M-14 (DM)      | MT-12 (DM)   | MT-12 (DM)  |
| <b>CD PLAYER TABLES DE LECTURE<br/>POUR DISQUES COMPACTS</b>   | <b>DA-5000</b>   | <b>DA-500</b>  | <b>DA-501</b>                                      |   |
| <b>AUDIO/AUDIO</b>   |  |                |  |   |
| Number of Channels/Nombre de canaux  | 2  | ←              | ←  |   |
| Frequency Response/Réponse en fréquences   | 5-20,000 Hz ± 0.5 dB   | ←              | ←  |   |
| Dynamic Range/Gamme dynamique  | 95 dB (IHF.A)  | ←              | ←  |   |
| Signal-to-Noise Ratio/Rapport signal/bruit   | 95 dB (IHF.A)  | ←              | ←  |   |
| Harmonic Distortion/Distorsion harmonique  | 0.003% (at/à 1 kHz)<br>2-10th Harmonics/Harmoniques)               | ←              | ←  |   |
| Separation/Séparation  | 92 dB (at/à 1 kHz, IHF .A)   | ←              | ←  |   |
| Wow/Flutter Pleurage et scintillement  | Less than measurable limits Inférieurs aux limites mesur.          | ←              | ←  |   |
| Output Voltage%Puissance de sortie   | 2.0 V  | ←              | ←  |   |
| DISCS USED/DISQUES UTILISÉS  | Compact Disc/Disques compacts                                      | ←              | ←  |   |
| Playing Time/Durée de lecture  | 60 minutes/One Side/un côté  | ←              | ←  |   |
| Diameter/Diamètres   | 120 mm   | ←              | ←  |   |
| <b>SIGNAL FORMAT/DIMENSIONS AU SIGNAL</b>  |  |                |  |   |
| Sampling Frequency/Fréquence d'exploration   | 44.1 kHz   | ←              | ←  |   |
| Quantization Number Quantification   | 16 bit linear/channel 16 bits linéaires/canal                      | ←              | ←  |   |
| Transmission Bit Rate/Vitesse de trans. des bits   | 4.3218 Mb.sec  | ←              | ←  |   |
| <b>PICK-UP/CAPTAGE</b>   |  |                |  |   |
| System Système   | Object Lens Drive System Système d'entrain. à objectif             | ←              | ←  |   |
|  | Optical pick-up captage optique                                    | ←              | ←  |   |
| Object Lens Drive System Système d'entrain. à objectif   | 2-dimensional parallel drive Entrain. parallèle 2 dimensions       | ←              | ←  |   |
| Optical Source Source optique  | Semiconductor laser Laser semi-conducteur                          | ←              | ←  |   |
| Wavelength/Longueur d'onde   | 780 nm   | ←              | ←  |   |
| <b>GENERAL/GÉNÉRAL</b>   |  |                |  |   |
| Power Consumption/Consommation   | 12 W   | ←              | ←  |   |
| Dimensions (WxHxD)/Dimensions (LxHxP)  | 320x86x300 mm  | ←              | 435x83x264 mm                                      |   |
| Weight/Poids   | 3.9 kg   | ←              | 4.3 kg.  |   |





# HITACHI

## HITACHI (HSC) CANADA INC.

3300 Trans-Canada Highway, Pointe-Claire, Quebec H9R 1B1  
Tel.: (514) 697-9150 Telex: 5822562 HITACHICAN PCLR

Offices, showrooms, warehouses, parts and service, coast to coast:

### HALIFAX

2745 Dutch Village Rd.  
Tel.: 429-2627

### WINNIPEG

1450 Mountain Ave.  
Tel.: 633-7038

### QUEBEC

375 Marconi  
St. Foy, Qué.  
Tel.: 681-7719

### CALGARY

4441 - 76th Ave. S.E.  
Suite 110  
Calgary  
Tel.: 279-1974

### TORONTO

6740 Campobello Rd.  
Mississauga, Ont.  
Tel.: 821-4444

### VANCOUVER

454 Humber Place  
Annacis Industrial Estate  
New Westminster, B.C.  
Tel.: 526-7881